

**ראש המחלקה: פרופ' דודו מזח  
ראש התמחות אנימציה:  
פרופ' חנון קמינסקי  
ראש התמחות וידאו: אפרת שלם**

**רכזת מנהלית: נעמה ארזי  
טכנאים: עופר ידיד, איתן שפר  
אחראי תחזוקה: אבו ראמי**

**אוצרי התערוכה: פרופ' דודו מזח, אורי אינקס  
עיצוב הקטלוג: סטודיו מיכל סהר /  
מיכל סהר, נעמה טוביאס  
תרגום ועריכה: מאיה שמעוני**

פתח דבר

“אינני רוצה לדבר אלא על הקולנוע. מדוע אדבר על משהו  
אחר? הקולנוע מאפשר לדבר על הכול.”

דאן לוק גודאר

הקולנוע אשר נוצר במחלקה לאמנויות המסך אכן מדבר על  
הכל באמצעות הכל: כל אותם כלי ביטוי אשר רכשו לעצמם  
הסטודנטים תוך כדי תהליך לימודי ארוך ומרתק ובמניפה  
רחבה ומגוונת של אמצעים, מאנימציה על סוגיה השונים  
ועד וידאו ארט, קולנוע תיעודי וניסיוני. בסרטיהם מבטאים  
הסטודנטים בוגרי מחזור 2012 מאוויים, חלומות, תשוקות,  
מחשבות, ואת נקודת מבטם הייחודית על העולם ועל האמת  
שלהם עצמם.

בסרט “החייל הקטן” של גודאר דמותו של ברונו פורסטר  
מצהירה:

“הצילום מהווה את האמת, והקולנוע מהווה עשרים וארבע  
פעמים אמת בשניה.”

תודה לכם סטודנטים צעירים ומוכשרים על כך שאתם  
מאפשרים לי ללמוד עוד על אותה אמת עשרים וארבע פעמים  
בשניה, עשרים וארבע שעות ביממה.

פרופ' דודו מזח,  
ראש המחלקה



**Head of department: Prof. Dudu Mezach**  
**Head of animation studies:**  
**Prof. Hanan Kaminsky**  
**Head of video studies: Efrat Shalem**

**Administrative coordinator: Naama Arazi**  
**Technicians: Ofer Yadid, Eitan Shefer**  
**Maintenance: Abu Rami**

**Exhibition curators: Prof. Dudu Mezach, Uri Inks**  
**Catalogue design: Michal Sahar Studio /**  
**Michal Sahar, Naama Tobias**

Foreword

*“I want to talk only about cinema. Why would I talk about anything else? Cinema allows you to talk about everything.”*

Jean-Luc Godard

The cinema created in the Department of Screen Based Arts does indeed talk about everything through everything: all those forms of expression that the students had acquired in a long and fascinating educational process and with an expansive and diverse spectrum of means; from the different types of animation to video art, documentary and experimental cinema. With their films, the graduates of the class of 2012 express their desires, dreams, passions, thoughts and their unique outlook on the world and their own truth.

In Godard's movie “The Little Solider”, the character of Bruno Forestier asserts:

*“Photography is truth. The cinema is truth twenty-four times per second.”*

Thank you, young and talented students, for allowing me to learn more of that truth twenty four times per second, twenty four hours a day.

Professor Dudu Mezach,  
Head of the Department



**ASF AHARONI**  
**SADIR**

3D animation, 03:45 min.

The routine of three years long mandatory military service of a paramedic stationed at a base in southern Israel, as seen from his perspective.

**+972-54-4493856**  
**asfaharoni@gmail.com**

**אסף אהרוני**  
**סדיר**

אנימציה תלת-ממד, 03:45 דק'

שגרת שירותו הצבאי הסדיר של חובש בבסיס בדרום במשך שלוש שנים, כפי שהיא נראית מנקודת מבטו.

**בצלאל**  
**אקדמיה**  
**לאמנות ועיצוב**  
**ירושלים**  
**Bezalel**  
**Academy of**  
**Arts and Design**  
**Jerusalem**

**המחלקה**  
**לאמנויות המסך**  
**DEPARTMENT OF**  
**SCREEN**  
**BASED ARTS**  
**2012**





# AVI ODENHEIMER ENTROPY

CG animation, 06:00 min.

"Time and space, time to be alone, space to move around — these may be the scarcities of tomorrow".

(Edwim Way Teale)

This quote inspired me in the process of creating my film, and reflects its conceptual foundation.

**+972-52-6677892**

**avi.odenheimer@gmail.com**

# אבי אודנהיימר אנטרופיה

אנימציה תלת-ממד, 06:00 דק'

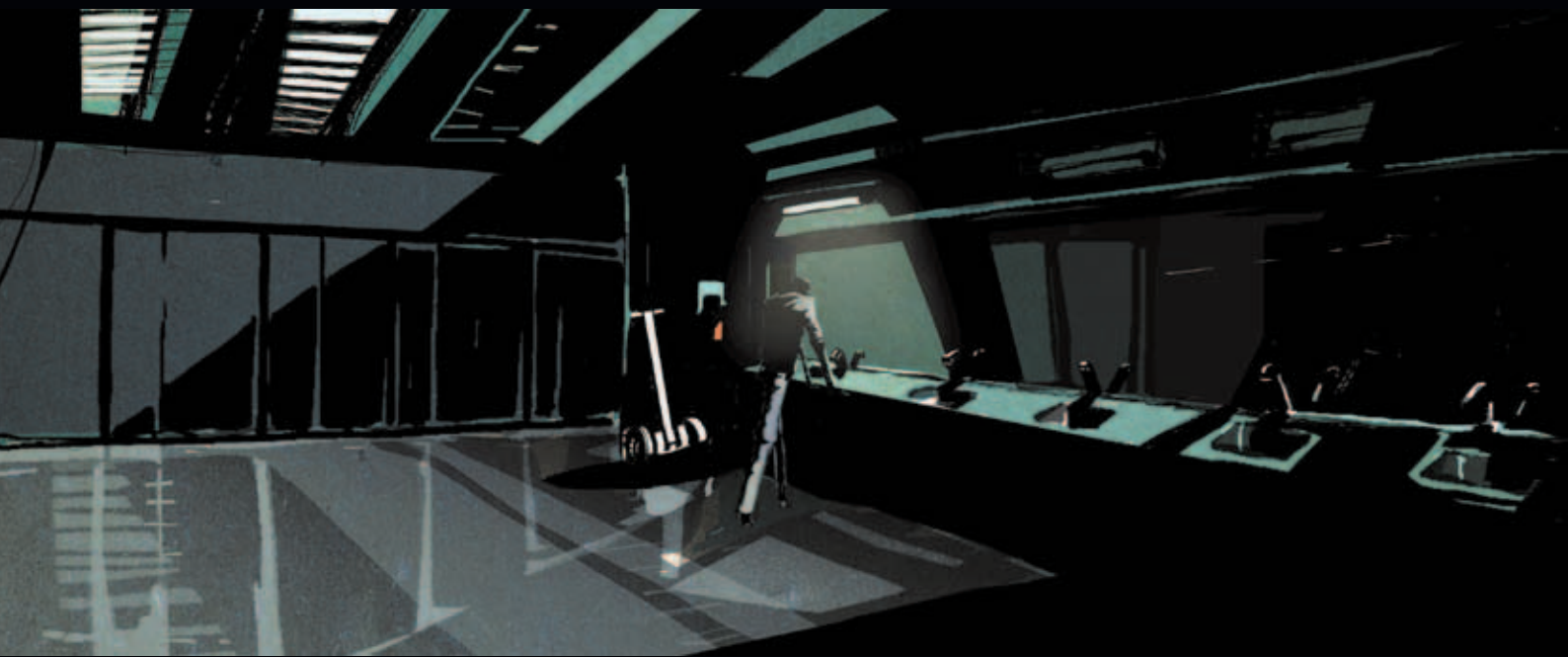
"זמן ומקום, זמן להיות לבד מקום כדי לזוז –  
אלו הם המשאבים הנדירים של המחר."  
(אדווין וי טיל)

זה הציטוט שנתן לי השראה במהלך יצירת  
סרט הגמר שלי ומשקף את הבסיס הרעיוני  
עליו ניצב הסרט.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





EYAL OREN  
TIM RAZUMOVSKY  
FLUORESCENT

Classical animation, 10:00 min.

The film portrays the Messiah, who comes to Israel only to discover that the world had been torn down and there is no one left to redeem. In the film, the Messiah appears as a mysterious businessman riding a white Segway through the streets of Israel in 2012 watching passersby. Throughout the film the Messiah gets mysterious phone calls from an unknown origin, which he ignores defiantly. Finally, the viewer discovers that the world that appears in the movie is nothing but an invention of the Messiah and that the real world is long destroyed.

The film has a dark ambiance and features motifs borrowed from the Jewish philosophy involved with the role and characterization of the Messiah, expressed through the modern and subjective interpretation of the filmmakers. The visual design and the atmosphere of the film is film-noir which clashes with the Israeli reality. The film criticizes Israeli society, whose technological progress and urbanization create emotional and spiritual disconnection, alienation and enslavement to materiality.

אייל אורן  
טים רזומובסקי  
פילודסנט

אנימציה קלאסית, 10:00 דק'

הסרט עוסק במשיח אשר מגיע לארץ, רק כדי לגלות שהעולם נהרס כבר ואין למי להביא את הגאולה. המשיח מופיע בסרט כאיש עסקים מסתורי הרכב על סאגווי לבן ברחובות ישראל 2012 ומתבונן בעוברים ושבים. לאורך כל הסרט המשיח מקבל שיחות טלפון מסתוריות מגורם בלתי ידוע. מהן הוא מתעלם בהתרה. לבסוף הצופה מגלה שהעולם המופיע בסרט אינו אלא פרי דמיונו של המשיח ושהעולם האמיתי נחרב מזמן.

הסרט הוא בעל אופי אווירתי קודר ומציג מוטיבים השאולים מהפילוסופיה היהודית הנוגעים בתפקידו ואפיונו של המשיח, דרך פרשנות מודרנית וסובייקטיבית של יוצרי הסרט. האופי הוויזואלי של הסרט הוא מעין פילם-נואר המתנגש עם מציאות ישראלית יומיומית. הסרט מותח ביקורת על החברה הישראלית המודרנית, אשר הקידמה הטכנולוגית והאורבניזציה שבה יוצרות ניתוק רגשי ורוחני, ניכור והשתעבדות אל ההומר.

+972-50-9060098

eeeyal@gmail.com

+972-52-4226664

razumovskytim@gmail.com

www.wix.com/timrazumovsky/myworks

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012







CAROLINE ATONE  
YOMYOM

Stop-motion animation, 4:30 min.

Caroline, 29, waking up, brushing teeth, drinking coffee, studying, working, sleeping.

Caroline loses herself in this boring everyday routine, and her life becomes one big indecipherable vortex.

+972-52-6106362

carolineatone@yahoo.com

קרולין אטון  
יומיום

אנימציה סטופ-מושן, 04:30 דק'

קרולין, 29, השכמה, צחצוח שיניים, שתיית קפה, לימודים, עבודה, שינה.

קרולין מאבדת את עצמה בתוך השגרה היומיומית, והחיים סביבה הופכים למערבולת אחת גדולה ולא מובנת.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





**NADAV EMBON**  
TALKING ABOUT SAMSON

Classical animation, mockumentary  
05:00 min.

The biblical figure of Samson has left a strong impression on four characters that talk about their encounter with him. On revenge, romance, death and heroism.

**+972-54-8023434**  
**nadavembon@gmail.com**

**נדב אמבון**  
מדברים על שמשון

אנימציה קלאסית, סרט מוקומנטרי, 05:00 דק'

דמותו המקראית של שמשון הגיבור הותירה רושם על ארבע דמויות שמספרות על היכרותן עימו. על נקמה, רומנטיקה, מוות וגבורה.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
**Bezalel**  
**Academy of**  
**Arts and Design**  
**Jerusalem**

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





# NAVE ANTPOLSKY JERUSALEM

Short film, 20:00 min.

What makes a place special? Is it the stories people tell about it? Is it the buildings and the landscape?

There is a divine quality in Jerusalem, which transcends the holy sites. I do not claim to know what this thing is.

I look at Jerusalem as a place of encounter.

A place where every man faces the most profound questions of life as well as strangers from various backgrounds and beliefs.

To look at the face of a stranger and recognize oneself.

**+972-54-5884025**  
**macbezalel@gmail.com**

# נוה אנטופולסקי ירושלים

סרט קצר, 20:00 דק'

מה הופך מקום למיוחד? האם אלו הסיפורים שאנשים מספרים אודותיו? האם אלו המבנים והנוף? יש משהו בירושלים שנמצא מעבר לבניינים ולאתרים הקדושים. אני לא מתיימר אפילו לענות מזה אותו דבר.

אני מסתכל על ירושלים כעל מקום מפגש.

מקום בו כל אדם פוגש את השאלות העמוקות של חייו כמו גם אנשים שונים.

לראות את הפנים של האחר ולזהות את עצמך.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





# ANTON AFANASIEV REVOLUTION

Video Installation

Materials: Iron, wood, video

Inspired by the series of revolutions in the world, I've created a work that examines the concept of "revolution". I intend to deconstruct it from the context of time-space, and stay with the pure Idea. First of all, in order to brake the idea of revolution to basic elements. Then to composite into the new piece. In my opinion this is necessary procedure to achieve objectivity in art.

**+972-54-3100255**

**afanasev.anton@gmail.com**

# אנטון אפנסייב הפיכה

מיצג וידאו

חומרים: עץ, ברזל, וידאו

בהשראת סדרה של מהפכות בעולם יצרתי עבודה שבוחנת את המושג "מהפך". אני מבקש להפשיט אותו מקונטקסט של מקום-זמן ולהישאר עם המושג עצמו, מפורק למרכיבים. לאחר מכן אני בחון את החוקיות של המרכיבים, ובונה אותם שוב. בעיניי זהו תהליך הכרחי לכל יצירת אומנות שרוצה לחתור לאובייקטיביות.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012







REUT BORTZ  
STITCHES

Classical animation, 05:15 min.

Is it possible to adapt every child to one specific mold?

In an enclosed city, in which everyone looks the same and follows the same path, in which everything is done by the book — one girl sprouts wings. The idea that their daughter will be “exceptional” in their society is too difficult for the family. They feel they cannot allow the difference to continue to grow, and must therefore alter her to fit the existing framework. Now the girl must face her difference and choose between her family and her freedom.

+972-54-6111610  
comicsgirl@gmail.com

דעות בודץ  
תפרים

אנימציה קלאסית, 05:15 דק'

האם ניתן להתאים כל ילד לתבנית אחת מסודרת? בעיר מסוגרת, בה כולם נראים אותו הדבר והולכים באותו מסלול, בה הכל נעשה לפי הספר – ילדה אחת מצמחת כנפיים. המחשבה שהילדה תהיה “נטע זר” בחברה שלהם קשה מכדי שהמשפחה תוכל לאפשר לשוני להמשיך ולגדול, ועל כן יש להתאימה מיד למסגרת הקיימת. בעת על המשפחה, ובפרט הילדה, להתמודד עם השונות הזו ולבחור בין שמירה על תא משפחתי מלוכד וגדיעת החופש לבין פרישת כנפיים וייתור על המשפחה.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





AVISHAG BITON  
ORI WIRZBERG  
UNDERTONES

3D Animation, 03:50 min.

In the depths of the sea, two squids perform a colorful courtship dance, when a sudden exposure to light from above disrupts their dance.

+972-52-4869689  
limpingfish@gmail.com

+972-52-6679160  
avishag.biton@gmail.com

אבישג ביטון  
אורי וירצברג  
UNDERTONES

אנימצייית תלת-ממד, 03:50 דק'

במעמקי הים, שני דיונונים מתקשרים באמצעות מחול היזור של החלפת צבעים שמשתבש עם היחשפותם לאור החודר את פני המים.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





**BOAZ BALACHSAN**  
**DIMA TRETYAKOV**  
**GOD IS KIDDING**

Documentary animation — stop-motion,  
cut-out and hand-drawn, 05:33 min.

The film illustrates an eternal philosophical question rooted in our sub-conscious and addresses god and faith through the imagination of children. As the film is based on interviews with children from different sectors of the Israeli society, we get a wide array of world views reflected in the different images of god. The use of animation makes the subject more approachable for all ages and helps us find the added value of the film through the magical world of children's imagination.

**+972-54-8159357**  
**digitalboaz@gmail.com**  
**digitalboaz.blogspot.com**

**+972-52-8540474**  
**wonk.saggin@gmail.com**  
**fusemade.blogspot.com**

**בועז בלחסן**  
**דימה טרטיאקוב**  
**"איך עושה אלוהים?"**

אנימציה דוקומנטרית – סטופ-מושן, קאט-אאוט  
ואנימציה קלאסית, 05:33 דק'

הסרט עוסק באלוהים וממחיש את הדרכים השונות להאמין בו. בהתבסס על ראיונות שנעשו עם ילדים ממגזרים שונים בישראל, הסרט מבקש להחיות את דמותו של אלוהים הנבנית מתוך דמיונם של ילדים, בדגש על ראיית העולם והרקע החברתי השונים שלהם. הצלילה לעולם הדמיון באמצעות האנימציה מאפשרת לצופה להתחבר לקסם של האמונה והדמיון הראשוניים והתמימים, ויחד עם זאת מהווה מראה של החברה ונוגעת בשאלות פילוסופיות המטרידות את כולנו מאז ומעולם.

**בצלאל**  
**אקדמיה**  
**לאמנות ועיצוב**  
**ירושלים**  
**Bezalel**  
**Academy of**  
**Arts and Design**  
**Jerusalem**

**המחלקה**  
**לאמנויות המסך**  
**DEPARTMENT OF**  
**SCREEN**  
**BASED ARTS**  
**2012**





# HAREL BEN-NUN THE SKIES. THE LIMIT

Documentary film, 21:08 min.

“The Skies. The Limit” is a documentary about a son who tries to understand the influence of his relationship with his father (an Israeli myth) on his life and choices.

**+972-54-7979978**  
**contact@rlbnun.com**  
**www.rlbnun.com**

# הדאל בן־נון לא בשמיים

סרט דוקומנטרי, 21:08 דק'

“להביט מגובה 30,000 רגל אל עבר האדמה שמתחתיי, חצי מזרח תיכון מנצנץ באורותיו הדלוחים, ודווקא כשאני רוצה לנחות, לגעת במסלול, לגעת ברגע אבהי אחד – שמונה שמיניות של עננות מכסים את שדה הנחיתה, לא מאפשרים לי להתקרב, ואני נאלץ 'הולך סביב' חזרה למרחק הרב הזה, לשקט ללא המשמעות האמיתית.”  
“לא בשמיים” הוא סרט על בן שמנסה להבין את עוצמת ההשפעה של מערכת היחסים שלו עם אביו – התגלמות המיתוס הישראלי – על בחירותיו ועל חייו.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012







REVITAL LAUFER  
GUY GARIBIAN  
FULL MOON

Classical animation and stop-motion  
animation, 05:00 min.

Our movie follows a young couple arriving at their new and modest home, whose construction is still in progress at the heart of a secluded clearing. In the course of the movie the protagonist notices a high structure towering over the forest's trees, and wishes to build his house even higher. He abandons the task of completing the construction of the roof, and instead puts all his energy and time to the task of building more and more levels to his house.

Meanwhile, the protagonist's relationship with his family gradually deteriorates, reaching a point where the only communication between them is through the hole in the house's ceiling. While the family spends its days on the lower level of the house, the protagonist stays on the upper levels, busily attending his construction work, until he is abandoned by his family and left alone.

גיא גרוביאן  
דויטל לאופד  
ידה מלא

אנימציה קלאסית ואנימצייט סטופ-מושן  
05:00 דק

סרטנו עוסק בזוג צעיר המגיע לביתו החדש והצנוע שבנייתו טרם הושלמה, השוכן בלב קרחת יער מבודדת. במהלך הסרט מבחין הגיבור בבית גבוה ורם המתנשא מעל צמרות העצים, ומתאוה לבית שכזה. הוא זונח את מלאכת השלמת הגג ומשקיע את כל מרצו וזמנו בבנייתן של עוד ועוד קומות לביתו. במקביל, הולכת ומדרדרת מערכת היחסים של הגיבור עם משפחתו כשהתקשורת היחידה ביניהם מתבצעת דרך החור בתקרת הבית. המשפחה מעבירה את ימיה במפלס התחתון של הבית, בעוד הוא נמצא במפלס העליון, שקוע כל כולו במלאכת הבנייה, עד לנטישת משפחתו.

+972-54-5885561  
garibian\_guy@yahoo.com

+972-52-4402678  
revital\_lauffer@yahoo.com

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





Size



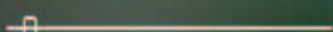
Amplitude



Power



Range



# LIRON DRUYAN ART OF THE DEAD

3D, Low Poly modeling, real-time rendering  
on Unity3D engine

A computer program which allows the gamer  
to become a body artist.

The player's aim is to transform bodies of  
animals and humans into works of art.

The gamer is given several tools which he can  
use to transform, paint, cut, peel, electrocute,  
deform and stage the bodies.

The program is completely dynamic and each  
player will get a different result each time he  
plays.

**+972-54-6881593**  
**druyanizm@gmail.com**

# לידון דרויאן ART OF THE DEAD

תלת-ממד, מידול Low Poly, רינדור בזמן אמת  
על מנוע Unity3D

תוכנת מחשב המכניסה את השחקן לנעליו של אמן  
גוף.

מטרת השחקן היא להפוך את גופם של חיות ואנשים  
ליצירות אמנות.

לרשות השחקן עומדים מספר כלים שבעזרתם הוא  
יכול לשנות, לצבוע, לחתוך, לקלף, לחשמל, לעוות  
ולהציב את המודל.

התוכנה היא דינמית לחלוטין, וכל שחקן יקבל  
תוצאה שונה בכל פעם.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





**YAIR HAREL**  
SOMEONE TO DIE WITH

Computerized classical animation, 03:45 min.

The tragic-comic story of a dying elderly man, who decides to run away from the loneliness and the banal death that awaits him, and end his life in a different way.

**+972-52-4791197**  
**yairharel6@walla.co.il**

**יָאִיד הַדָּאָל**  
**מִיִּשְׁהוּ לְמוֹת אִיתוּ**

אנימציה קלאסית ממוחשבת, 03:45 דק'

סיפורו הטראגי-קומי של קשיש גוסס, אשר מחליט לברוח מן הבדידות ומן המוות הבנאלי הצפוי לו, ולסיים את חייו באופן אחר.

**בצלאל**  
**אקדמיה**  
**לאמנות ועיצוב**  
**ירושלים**  
**Bezalel**  
**Academy of**  
**Arts and Design**  
**Jerusalem**

**המחלקה**  
**לאמנויות המסך**  
**DEPARTMENT OF**  
**SCREEN**  
**BASED ARTS**  
**2012**





DANNA GRACE WINDSOR  
JERUZINE

Classical animation, 05:10 min.

"Jeruzine" is a tale of a sunless town, where the people live in darkness under a fascist regime of the Vaginal Border Police.

+972-52-4277056

dannaw88@gmail.com

dangjumping.blogspot.com

דנה גרייס ווינדזור  
ג'רזין

אנימציה קלאסית, 05:10 דק'

"ג'רוזין" הוא סיפורה של עיר ללא שמש, בה חיים האנשים בחשיכה תחת משטר פאשיסטי של מג"בניקיות וגיינה.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012







CHEM WEINBERGER  
(STORY, ART  
AND DIRECTOR)  
ELIAS ZAUDA  
(ANIMATION AND  
TECHNICAL DIRECTOR)  
MAKING A LIVING

CG animation, 06:20 min.

Our film takes place in a 19<sup>th</sup> century Shtetl, recounting the tale of Menachem, the town undertaker. Years of good health and fortune in the town have left Menachem without work, poor and hungry.

An accident involving the fiddler on the roof leads Menachem to the conclusion that he does not have to remain poor and he begins to initiate accidents around the Shtetl.

**+972-50-722-0576**  
**chemya@gmail.com**

**972-52-8088326**  
**ezauda@gmail.com**

צ'ים וינברגר  
(תסריט, ארט ובימוי)  
אליאס זאודה  
(אנימציה ובימוי טכני)  
געמאכט א לעבן

אנימצייט תלת-ממד, 06:20 דק'

בסוף המאה התשע עשרה, בעיירה יהודית בפולין, חי קברן בשם מנחם. שנים ללא תמותה בעיירה הותירו את מנחם חסר מעש, עני ורעב. בעקבות תאוונה בה נהרג הכנר על הגג מבין מנחם שהוא לא חייב להישאר מובטל ומתחיל לזוּם תאוונות ברחבי השטעטל.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





# CHEN HEIFETZ INSIDE

Stop-motion animation

A waitress in a café experiences the outside world through objects left behind by the patrons.

**+972-54-5790154**

**chen.heifetz@gmail.com**

# חן חייפץ בפנים

אנימצית סטופ-מושן

מלצרית בבית קפה חווה את העולם החיצוני דרך חפצים שלקוחות משאירים אחריהם.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





# ADI TOLEDANO FOOTBALL BOY

Documentary film

Maccabi Tel Aviv football team C for children is the best team in the country. The film follows the team all the way to the top through the eyes of Guy, the team's star, Ofir, a religious boy and Yossi the group's determined coach. Four practices a week and a game every Saturday have made the parents a central part of the children's football world. The film will follow the families' life outside of the football field in their struggle to make the football dream come true.

**+972-54-2126664**

**toledano.adi@gmail.com**

**[vimeo.com/user7789916/videos](https://vimeo.com/user7789916/videos)**

# עדי טולדנו ילד כדורגל

סרט דוקומנטרי

קבוצת מכבי ת"א ילדים ג' היא הקבוצה הכי טובה בארץ. הסרט עוקב אחר דרכה לגביע ומתמקד בגיא - כוכב הקבוצה, באופיר - ילד דתי וביוסי המאמן הנחוש. ארבעה אימונים בשבוע ומשחק בשבת הפכו את ההורים לחלק מרכזי בעולם הכדורגל של הילדים. הסרט יציג את המתרחש מחוץ למגרש וכיצד מתמודדות המשפחות השונות עם החלום שבנם יהיה כדורגלן.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





EINAV IZACK  
ELLA PENSO  
THE MYSTERY OF  
MR. MOUSE

Classical animation, 05:30 min.

A short, hand-drawn animation film in a classic "film noir" style, which draws its inspiration from the classic children's book "Dira Lehaskir" (Flat for Rent) by Lea Goldberg. The short film uses the well known Israeli tale and gives it the dark and gloomy tone of the Great Depression, imbued with mistrust, evil and immorality of its characters. By doing so, it creates a strong contrast to the ethical and rational storyline of Lea Goldberg. As a mystery film, the movie provides the viewer with clues hinting at the detective's future, his findings in each of the neighbors' apartments and his conclusion of the mystery at hand.

+972-54-6897767  
einavizack@gmail.com

+972-54-2130966  
ella.penso@gmail.com

עינב יצחק  
אלה פנסו  
המקרה המוזר של מד עכבר

אנימציה קלאסית, 05:30 דק'

סרט אנימציה קצר בסגנון 'פילם-נואר' קלאסי השואב את השראתו מהסיפור הישראלי 'דירה להשכיר' מאת לאה גולדברג. הסרטון משתמש בעלילה ישראלית מוכרת, ונותן לה נופך אפל וקודר של שנות השפל בארה"ב, רווי באי אמון, רשעות וחוסר מוסריות של הדמויות בו. בכך הוא יוצר ניגוד חזק למוסר ההשכל האתני והשכלי של העלילה המקורית של לאה גולדברג. הסרטון המסתורי מספק לצופה רמזים לחיזוי עתידו של הבלש, מה ימצא בדירתן של כל אחת מדיירות הבניין, והאם בסופו של יום יפתור את התעלומה שהוצבה בפניו.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012







RONI COHEN  
ORE PELEG  
ROMANCE

Computer generated animation, 04:30 min.

Dodke and Levana are an elderly couple, married for over 60 years. Throughout the day Dodke tries to fix a broken old alarm clock. Levana is always around him, cleaning, tiding and disrupting his work. Together they go through their daily ritual and show the true meaning to romance.

**+972-54-5202727**

**ronirkohen@gmail.com**

**+972-54-2256034**

**chiefpeleg@gmail.com**

דוני כהן  
אור פלג  
רומן

אנימציה ממוחשבת, 04:30 דק'

דודקה ולבנה הם זוג זקנים הנשואים כבר מעל 60 שנה. במהלך היום מנסה דודקה לתקן שעון מעורר שנשבר בלילה הקודם. לבנה כל היום סביבו, מסדרת ומנקה. ביחד הם עוברים את הריטואל היומיומי שלהם ונותנים משמעות אמיתית למונח רומן.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





Mixed media classical animation, 02:30 min.

Imprinting is a process in which the offspring attaches to his parents. Its function is to create an inseparable bond between the offspring and whoever raises it from birth, whether they are its biological parents or its adopting parents, not necessary of the same species. In this film I chose to present a girl who has been metaphorically imprinted to the feline family, through the eyes of the (girl-cat) protagonist, who examines the world surrounding her and her place in it.

The film was composed in a collagist language incorporating diverse textures, mostly of materials associated with age and nostalgia, and with a technique that seeks to present the story in a symbolical and metaphorical manner. The world created in the film does not wish to emulate a realistic world, but rather to give a personal, poetic and nostalgic perspective.

+972-50-3331141  
rinatilaor@walla.com

אנימציה קלאסית בטכניקה מעורבת, 02:30 דק'

החתמה הוא תהליך שבו הצאצא נקשר להוריו. מטרתה ליצור קשר בלתי ניתק בין הצאצא לבין מי שגידל אותו מינקות, בין אם אלה הם הוריו הביולוגיים או הוריו המאמצים, לא דווקא מאותו המין. בסרט זה בחרתי להציג ילדה/נערה שעברה החתמה מטאפורית למשפחת החתולים דרך עיניה של הגיבורה (ספק ילדה, ספק חתולה) הבוחנת את העולם סביבה ואת מקומה בו. הסרט נוצר בשפה קולאזית המשלבת טקסטורות שונות, לרוב של חומרים שמתקשרים עם יושן ונוסטלגיה, ובטכניקה שמבקשת להציג את הסיפור בצורה סמלית ומטאפורית. העולם בסרט לא מתיימר לחקות עולם ריאליסטי, אלא בא לתת נקודת מבט אישית, פיוטית ונוסטלגית.





**EYAL LEBOVICH**

Classical animation, 04:10 min.

A story of a lonely, outcast pigeon, that becomes the focus of the attention of mean pigeons, when a bagel gets stuck on her neck.

**972-544744724**  
**eyaleb@gmail.com**

**איל ליבוביץ**

אנימציה קלאסית, 04:10 דק'

סיפור של יונה בודדה ומוזרה ההופכת למרכז תשומת הלב של חבורת יונים מרושעת ברגע שבייגלה נתקע על צווארה.

**בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem**

**המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012**





ISCA MAYO  
MAAYAN TZURIEL  
OUT OF NOWHERE

CG animation, 05:45 min.

Every morning, an aging lifeguard arrives for another day of work, when in fact the swimming pool he guards has been empty for years. One day an unexpected guest appears out of nowhere, filling him with doubts about his routine. How do we face an existence in which we are no longer relevant? How can we continue to live an illusion?

Two seemingly opposed characters meet in a peculiar situation. When their similarities are revealed, the protagonist is forced to reexamine his life and choose between living a life of sterile existence, to stepping outside his world to discover new paths.

**+972-54-4271016**

**iscam25@gmail.com**

**+972-54-6152440**

**maayantzu@gmail.com**

**www.maayantzuriel.com**

יסכה מאין  
מעין צודיאל  
משום מקום

אנימציה תלת-ממד, 05:45 דק'

מדי בוקר מגיע מציל מזדקן לעבוד בבריכה, כשלמעשה כבר שנים שהיא עומדת ריקה. מפגש עם אורחת בלתי צפויה גורם לו להטיל ספק בשגרת חייו. כיצד מתמודדים עם קיום בו ייעוד חיך אינו רלוונטי? כמה זמן אפשר להמשיך לחיות באשליה? שתי דמויות, לכאורה מנוגדות, נפגשות בסיטואציה תמוהה. כשהדימיון ביניהן נחשף, נאלץ הגיבור לבחון מחדש את חייו, ולבחור בין חיים מוכרים בצל מציאות עקרה, לבין יציאה אל עבר הלא נודע, אל חיים חדשים.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012







# FEDERICO NUCHOWICH

## EPISODE 29

Experimental documentary film

When you are young, you dream of a wonderful life and then reality comes and turns your dreams upside down. "Episode 29" is about a son's attempts to understand and reconstruct a part of his family's story. The documentary is based on interviews with members of the family and some personal memories from the past, mixed with fiction as a way to fill in the gaps.

**+972-547-982278**  
**fedenucho@gmail.com**

# פדריקו נוצוויץ

## פרק 29

סרט דוקומנטרי נסיוני

כשאתה צעיר, אתה חולם על חיים נפלאים, אולם למציאות תמיד יש דרך להתפרץ ולנפץ את הפנטזיות. "פרק 29" עוסק בן שמנסה להבין ולבנות מחדש חלק מהסיפור של משפחתו. הסרט מבוסס על ראיונות עם בני משפחה, זיכרונות אישיים מהעבר, וקטעים עלילתיים המשלימים את החסכים.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





## AYALA NETZER SELF PORTRAIT

Video, 08:20 min.

“Self Portrait” seeks to examine and operate on two different levels: firstly, it examines the politics of art. What does one have to do in order to be a practicing artist? What does one have to do in order to succeed? Whom do you have to know? How should you speak, act, dress in order to be a part of the thing called “the art world”?

Secondly, the video seeks to examine the personal identity of the artist, as a young woman who is about to come out into the world, but is still not sure who she wants to be.

**+972-52-867785**

**ayalulan@walla.com**

**youtube.com/ayalanetzer**

## אילה נצד דיוקן עצמי

וידאו, 08:20 דק'

“דיוקן עצמי” מבקש לפעול ולבדוק שני מישורים: ראשית, הוא בוחן את הפוליטיקה של האמנות. מה צריך לעשות כדי להיות אמן פעיל? מה צריך לעשות כדי להצליח? עם מי צריך להתחבר? איך צריך לדבר, להתנהג, להתלבש, כדי להיות חלק ממה שמכונה “עולם האמנות”?

שנית, הווידיאו מבקש לבחון את הזהות האישית של האמנית, כבחורה צעירה שעומדת לצאת לעולם, ועדיין לא בטוחה מי היא רוצה ויכולה להיות.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





**MALI SALOMON  
DAVIDOVITCH**  
I DID IT MY WAY

Documentary film, 20:00 min.

This is the story of Victor Brown, a man whose years are well apparent in his face. Victor works for a living as a security guard at the Herzliyah Hebrew High School. Every day he works the same shift: guards, patrols, punches the clock and goes home. The girls and boys who pass Victor every day on their way to and from school are not aware of his big secret.

Every night, Victor changes his uniform to regular clothes and starts his second shift as a film director. These days, Victor works on his third film about the life and death of the composer Beethoven, starring Assi Dayan. In the midst of making this film, Victor has to face many difficulties, mainly the colleagues in the film industry who are relentlessly trying to steal his thunder. The film is about Victor's difficulties in making his fantasies come true, and his enduring passion to tell Beethoven's story on the movie screen, even when everything seems lost.

**+972-54-499755**  
**malidavid83@gmail.com**

**מלי סולומון דוידוביץ**  
**לא דוצים אבא מאבטח**

סרט דוקומנטרי, 20:00 דק'

זהו סיפורו של ויקטור בראון, אדם מבוגר ששנותיו ניכרות היטב בקמטיו. למחיתו עובד ויקטור כמאבטח בגמנסיה הרצלייה. בכל יום הוא מגיע לאותה משמרת: מאבטח, מפטרל, מחתים כרטיס והולך הביתה. הנערים והנערות אשר חולפים על פניו של ויקטור בכל בוקר לא יודעים כי הוא מסתיר סוד גדול.

בכל ערב מחליף ויקטור את מדי השמירה בבגדים אזרחיים פשוטים, ויוצא למשמרת השניה כבמאי סרטים. היום הוא עובד על סרטו השלישי המתאר את חייו ומותו של המלחין בטהובן, בכיכובו של השחקן אסי דיין. במהלך נסיונותיו להפיק את הסרט נתקל ויקטור בקשיים רבים, אך בעיקר באנשי קולנוע המנסים בכל דרך "לנגוס" לעצמם פיסת תהילה מסרטו של ויקטור. הסרט עוקב אחר קשייו של האיש בהפקת הפנטזיה, ובהשתוקקות האין סופית שלו לספר את סיפורו של בטהובן דרך מסך הקולנוע, גם כשהכל כבר נראה אבוד.

**בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem**

**המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012**





HAREL AMITAY  
WHAT HAPPENED TO  
KURT COBAIN?

Experimental film, 10:00 min.

+972-52-3544516  
roperharel@gmail.com

הדאל עמיתי  
מה קרה לקודט קוביין?

סרט נסיוני, 10:00 דק'

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012







# NOA ASAEL MODEL HOME

Experimental film, 13:00 min.

“Model Home” addresses the blurring of the line between reality and imagination in the world of suburbia. The film offers surreal and poetic imagery made up of dreams and memories. The encounter of this inner world and day-to-day life redefines our protagonist’s identity.

+972-54-6556713  
noaasael@gmail.com

# נעה עשהאל בית לדוגמא

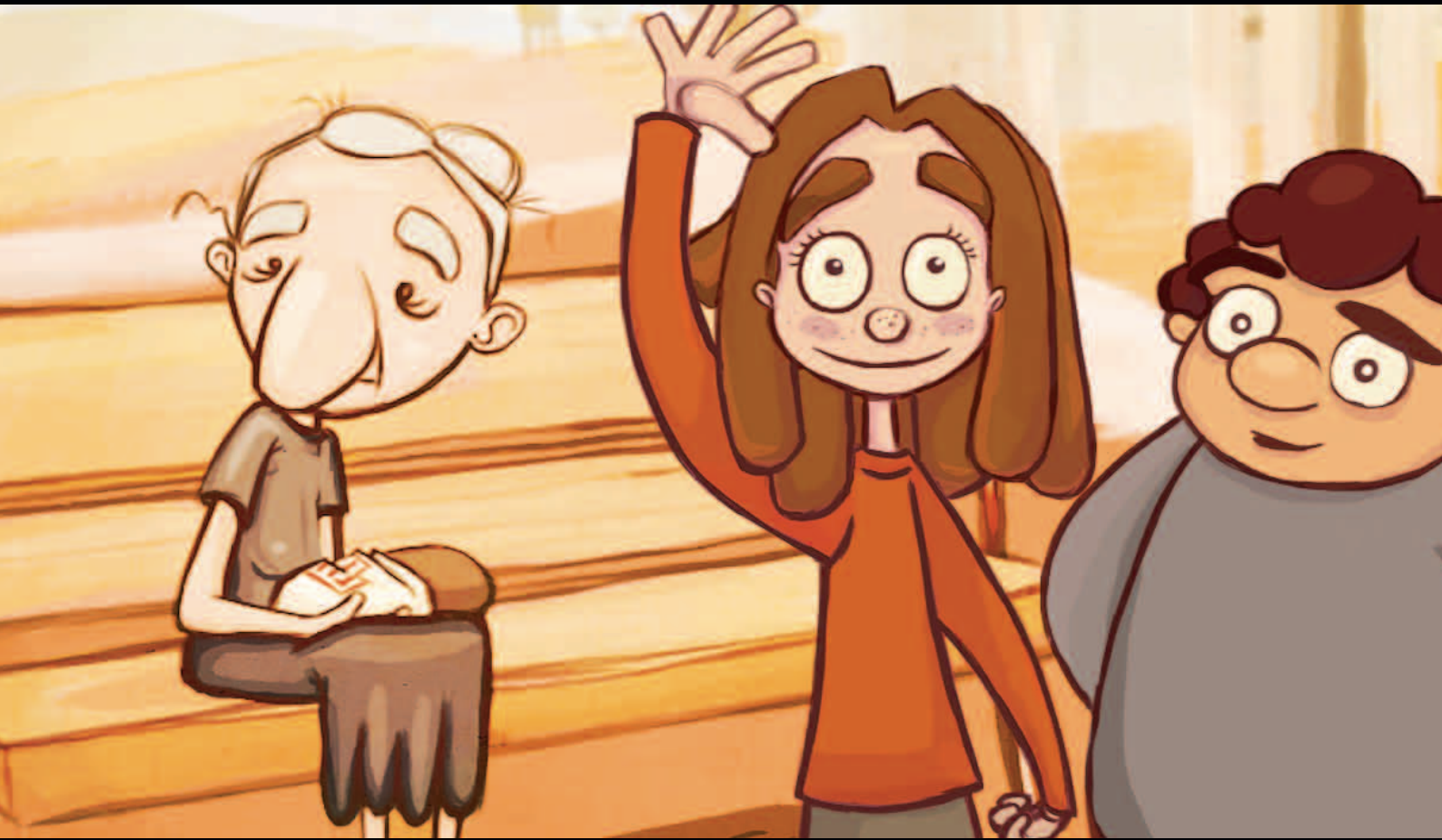
סרט נסיוני, 13:00 דק'

“בית לדוגמא” עוסק בטשטוש שבין עולם הדמיון למציאות במרחב הביתי/פרברי. הסרט יוצר רצף של דימויים המתארים מציאות המורכבת מדמיון, חלום וזכרון. מפגש העולם הפנימי עם היום מייצר עולם סוריאליסטי-פואטי, המתפלל למישורי זמן ותודעה שונים, ומגדיר את זהות הגיבורה דרך עיסוק בדימוי הבית האידאלי לעומת ההתנהלות בו.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





LYNN POLYAK  
DOVES

Classical animation, 04:33 min.

“Freedom for wolves means death for sheep”.

Isaiah Berlin

“Doves” is a short, seemingly naive animation film. The film portrays the budding friendship between a boy and a girl in a pastoral Kibbutz, when the two decide to go on a heroic mission to set free doves that were maliciously caught by the “forces of evil”. The mission imposes great fear and terror on the two. However, with great determination and faith, with the courage of freedom fighters, they raise up to the challenge. They overcome the “forces of evil” and set the doves free. But for what? The end of the film is undoubtedly disturbing...

The film seeks to provoke thought about human nature as a product of education and society and about the essence of the freedom of choice and freedom in general, if such a thing even exists.

+972-52-8305392

lynn.polyak@gmail.com

לין פוליאק  
יונים

אנימציה קלאסית, 04:33 דק'

“חירות עבור הזאבים היא מוות לכבשים”.

ישעיהו ברלין

“יונים” הוא סרטון אנימציה קצר ונאיבי לכאורה. בסרטון מתוארת התהוותה של ידידות בין ילד לילדה בקיבוץ פסטורלי, כשהשניים מחליטים לצאת למשימה הרואית לשיחרור היונים שנלכדו בזרון על ידי “כוחות הרשע”. המשימה מטילה אימה ופחד על הצמד. אך הם, באמונה ונחישות, מתוך דבקות במטרה ובאומץ לב של לוחמי חופש, נכונים לכל אתגר וסכנה. הם מנצחים את “כוחות הרשע” ומשחררים את היונים לחופשי. ולשם מה? ללא ספק סוף הסרט מטריד... הסרט מבקש לעורר מחשבה על טבע האדם כתוצר של חינוך וחברה ועל מהות חופש הבחירה וחופש בכלל, אם אכן קיים.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





# CHEN SERFATY HETROTOPIA

Video installation, 07:00 min.  
Rear projection, plastic sheeting, metal,  
electric motor

This work presents a space that was intentionally severed from its mundane surroundings and potential context and connected to an inner unit of thought and feeling, represented by figures that perform repetitive, limited and meaningless motions. The video shows fragments of different events, all still maintaining the physicality of the space. An empty greenhouse that ceased to function in its original designation, and instead became a dynamic albeit limited emotional reaction.

+972-52-7702979  
chen.serfaty@gmail.com  
cargocollective.com/chenserfaty

# חן צדפתי שונה מקום

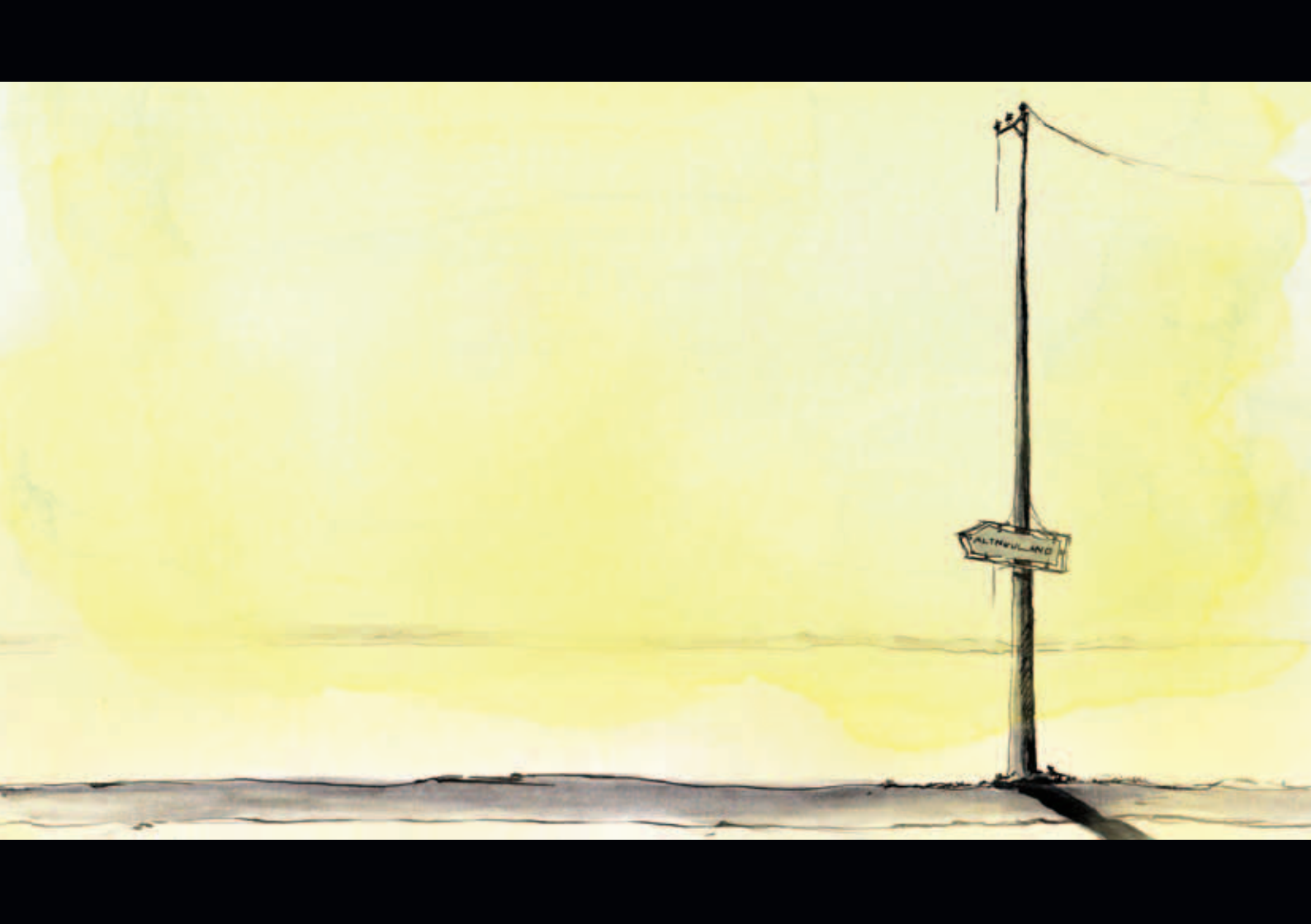
מיצב וידאו, 07:00 דק'  
הקרנה אחורית, ניילון, מתכת, מנוע חשמלי

זוהי עבודה על מרחב שנותק במכוון משגרתו ומקשרו הפונקציונלי וחובר ליחידת מחשבה פנימית רגשית שמיוצגת על ידי שתי דמויות המבצעות תנועות חזרתיות, מוגבלות וחסרות משמעות. הווידאו מציג פרגמנטים של התרחשויות שונות המשמרות את הגופניות של החלל. חממה ריקה מצמחים שחדלה לתפקד בצורתה המקורית והפכה לתגובה רגשית, דינמית אך בה בעת מוגבלת. הפרגמנטים מייצגים בצורה מטאפורית חוויה הנוגעת בהתמודדות יומיומית, רגעית ושברירית ועוסקת בתחושת הפנימית לגבי האופן בו אני חווה את המציאות.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





ALTMÜLLING

# SARIEL KESLASI ALTNEULAND

Classical animation, 06:00 min.

The film is a subjective interpretation of the utopian novel "Altneuland", written by Benjamin Theodor Herzl. By using a surrealist allegory the film tries to deal with the collapse of that dream and seeks to emphasize the sense of absurdity and instability of my personal experience as an individual and as part of the Israeli society.

**+972-54-3080043**  
**srulku@gmail.com**

# שְׂרִיאֵל קֶסְלָסִי אַלְטְנְוִיִלְנֵד

אנימציה קלאסית, 06:00 דק'

הסרט הינו פרשנות אישית לספרו האוטופי של בנימין זאב הרצל, אלטנוילנד (Altneuland). באמצעות אלגוריה סוריאליסטית, עוסק הסרט בשברו של אותו חלום ומבקש להדגיש את תחושת האבסורד ואת חוויית חוסר היציבות הקיומית, המלווה אותי כפרט וכחלק מן החברה הישראלית.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012







DVIR KEREN  
LEA AND LEON IN  
AN ELECTRIC DREAM

Experimental documentary film

A documentary-fantasy film about the life of an elderly couple, Lea and Leon who live by themselves in an empty home after their children have grown up and left. One day, aliens land in their back yard. Their daily routine is disturbed and they find out that the aliens plan on taking Lea to a different planet. The film is an examination of the borders of the genre, the border between fantasy and reality, childhood and adulthood.

+972-54-657674  
dvirkeren@gmail.com

דביר קרן  
לאה ולאון בחלום אלקטרוני

סרט דוקומנטרי נסיוני

סרט פנטזיה דוקומנטרי על חייו של זוג מבוגר, לאה ולאון, אשר חיים לבד לאחר שכל הילדים עזבו את הבית. יום אחד נוחתים בגינת ביתם חוצנים מהחלל. השגרה מופרת, ומתברר שהחייזרים רוצים לקחת עימם את לאה לכוכב אחר. הסרט הוא בחינה של גבולות הז'אנרים, הגבול שבין מציאות לפנטסיה, ילדות לבגרות.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





# YEVGENI KRACHAK HUMAN NATURE

3D animation

In a post-apocalyptic world, the last survivor is fighting to stay alive in a ruined city. During his search for food he notices a falling meteor heading towards the city. He rushes to the area to see what it caused. When he arrives at the place of impact he notices a playground that looks untouched by the war and surprisingly new. He understands that this is the result of the meteor which fell from the sky, and realizes that it has the power to restore and destroy things, even give and take human life. How will he choose to use the object?

+972-54-6296563

[yevgenikar@gmail.com](mailto:yevgenikar@gmail.com)

[yevgeni.wix.com/urban-style](http://yevgeni.wix.com/urban-style)

# יבגני קרצ'ק טבע האדם

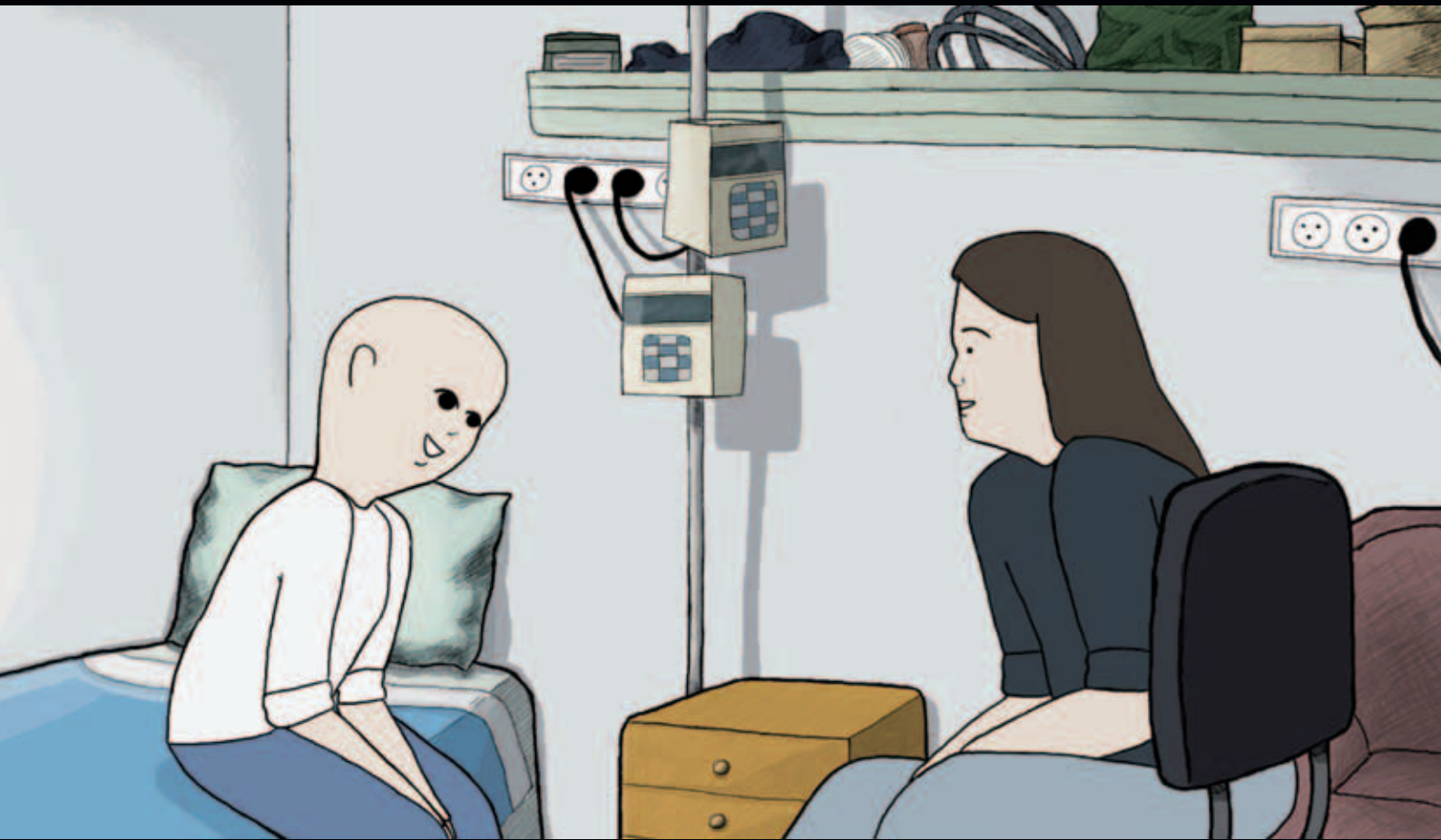
אנימציה תלת-ממד

בעולם פוסט-אפוקליפטי נותר שורד אחרון שנאבק להשאר בחיים בלב עיר חרבה. במהלך חיפוש אחר מזון הוא מבחין במטאור שנופל לתוך העיר וממהר להגיע לאזור כדי לראות במה מדובר. כשהוא מגיע לאתר הנפילה, השורד מבחין בגן שעשועים שנראה שלא נפגע כלל מהמלחמה וההרס, כאילו היה חדש. הוא מבין שהשינוי התחולל כתוצאה מהמטאור שנפל מהשמים, ושזה האחרון מכיל בתוכו את הכוח לחדש ולהרוס חפצים, לתת חיים ולקחת חיים. כיצד יבחר האדם להשתמש בחפץ?

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





# NADAV ROSENBLOOM GALI

Classical animation, 04:30 min.

“Gali” is an animated portrait of my younger sister, who passed away prematurely after a four year struggle with leukemia.

Illustrating chosen moments of our life together, the film depicts fragments of her personality which expresses our love for one another, a love that was torn apart forever.

**+972-52-4382299**  
**duvin1988@gmail.com**

# נדב רוזנבלום גלי

אנימציה קלאסית, 04:30 דק'

“גלי” הוא דיוקן מונפש של אחותי הקטנה, שהלכה לעולמה בטרם עת לאחר מאבק של ארבע שנים במחלת הלוקמיה.

דרך המחשת רגעים שונים מחיינו המשותפים, הסרט חושף רסיסים מאישיותה ומתאר את האהבה ההדדית שהיתה בינינו, אהבה שנגדעה ולא תשוב.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012





# ELENA ROMANOV

Experimental documentary film, 09:25 min.

The film deals with memory. It expresses a deep feeling of not belonging, a mutation incorporating the different and clashing identities of an Israeli- Russian, a sort of a hybrid creature that does not belong, neither here, nor there.

**+972-54-7639977**

**anele888@gmail.com**

# ילנה דומנוב

סרט דוקומנטרי נסיוני, 09:25 דק'

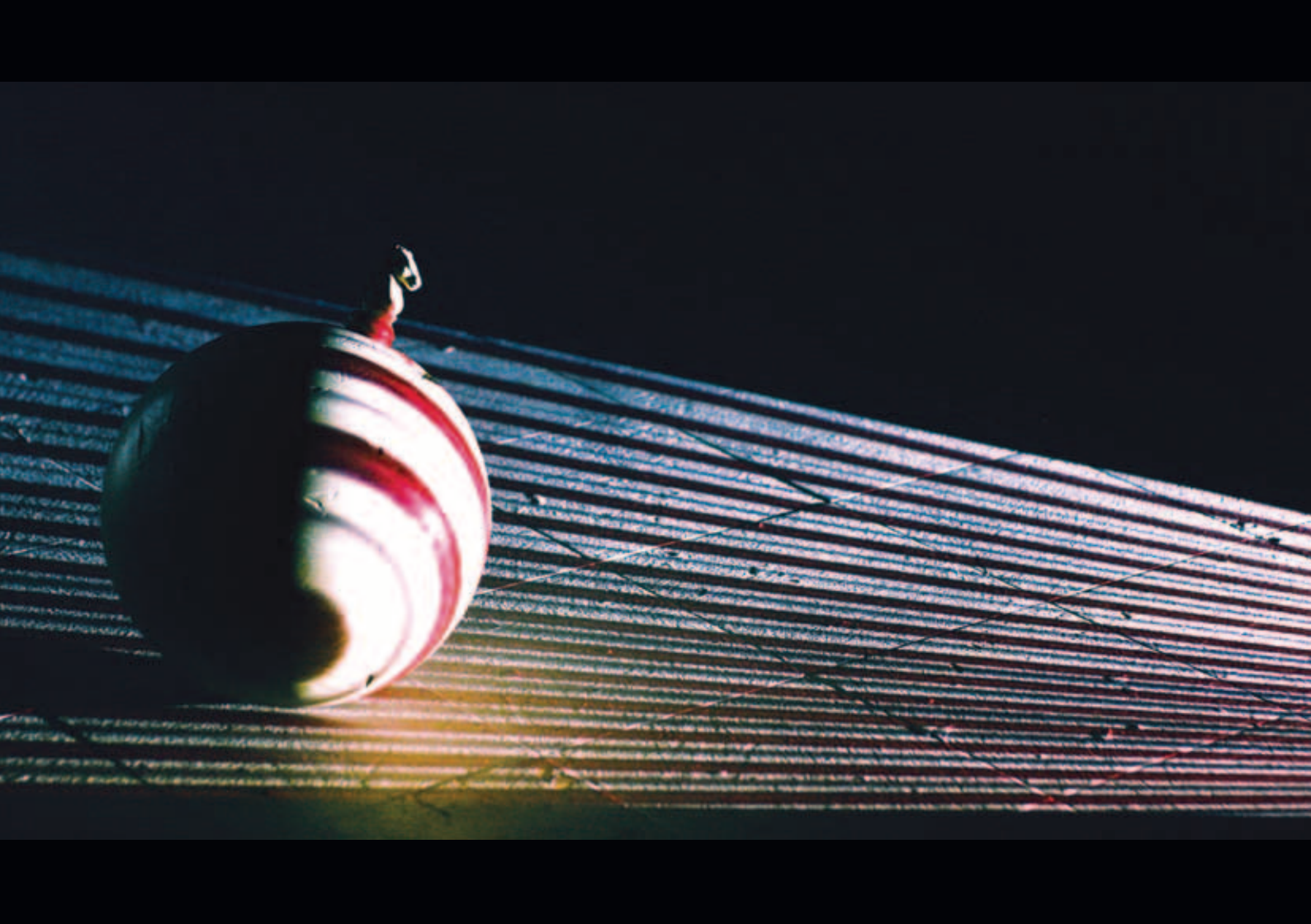
הסרט עוסק בנושא הזיכרון. הוא מבטא תחושת אי שייכות, מוטציה המשלבת זהויות שונות ומתנגשות של ישראל-לירוסית, מעין יצור כלאיים שלא שייך, לא לכאן ולא לכאן.

בצלאל  
אקדמיה  
לאמנות ועיצוב  
ירושלים  
Bezalel  
Academy of  
Arts and Design  
Jerusalem

המחלקה  
לאמנויות המסך  
DEPARTMENT OF  
SCREEN  
BASED ARTS  
2012







**NERYA SHOHAT**  
**STOPLAY**

Video installation

The installation creates an arena in which power relations are formulated between image and object, and between the rules and the game itself.

While acknowledging the dictated rules of the game and the yearning to break them, the space tests different kinds of relations within the competitive-intellectual arena, and displays a meeting of the victory of the game and the wound of the loss.

**+972-54-3313309**

**mr.lambadja@gmail.com**

**נדיה שוחט**  
**STOPLAY**

מיצב וידאו

המיצב מייצר זירה בה מתנסחים יחסי כוח בין דימוי לאובייקט. כמו גם בין חוקי המשחק למשחק עצמו. תוך הכרה בחוקי המשחק הידועים מראש והכמיהה לשבור אותם, החלל בוחן הקשרים שונים בשדה המשחק המחשבתי והתחרותי, ומציג מפגש בין נצחון המשחק לשבר ההפסד.

**בצלאל**  
**אקדמיה**  
**לאמנות ועיצוב**  
**ירושלים**  
**Bezalel**  
**Academy of**  
**Arts and Design**  
**Jerusalem**

**המחלקה**  
**לאמנויות המסך**  
**DEPARTMENT OF**  
**SCREEN**  
**BASED ARTS**  
**2012**

